

REN
NES
—
AU
PLU
RI
EL

LE RENDEZ-VOUS
DE L'ÉGALITÉ
ET DE LA DIVERSITÉ
CULTURELLE

10 > 28
MAI 2021

SPECTACLE VIVANT
EXPOSITIONS
RENCONTRES

ÉDITION
EN LIGNE

 **rennes**
VIVRE EN INTELLIGENCE





ÉDITO

Rennes au Pluriel nous invite à prendre un temps de recul, une respiration et à déconfiner nos imaginaires. Espace de découverte et de réflexion, c'est le rendez-vous de l'égalité et de la diversité culturelle. Rennes a toujours été une terre d'accueil, une grande ville universitaire ouverte à la pluralité des savoirs et des horizons.

Alors que la mise à distance prime, que le débat est parfois interrompu ou difficile, Rennes au Pluriel nous porte au questionnement fertile. La programmation débute le 10 mai par la journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions. L'occasion de réfléchir à notre histoire collective. L'art et la culture seront aussi mis à l'honneur. Ils reflètent la pluralité de notre société et sont des leviers puissants pour renverser les stéréotypes et stimuler de nouveaux récits et imaginaires.


Nous remercions toutes celles et ceux qui ont co-construit cette programmation. Leur capacité d'adaptation, leur créativité, nous permettent de vous proposer aujourd'hui une programmation entièrement en ligne, portée par une ambition : promouvoir la diversité et lutter contre toutes les formes de discriminations.

Nathalie Appéré

Maire de Rennes

Geneviève Letourneux

Conseillère municipale déléguée
aux Droits des femmes et la Lutte
contre les discriminations

Pour accéder aux propositions
en ligne, cliquez sur 

Toutes les propositions
sont gratuites.

AGENDA

LUNDI 10 MAI

Soirée d'ouverture avec Leonora Miano

En ligne | 17h30

JUSQU'AU 28 MAI

COLLAGE

Colored Only - Chin Up!

Université Rennes 2

MARDI 11 MAI

LECTURE SPECTACLE

Ce qu'il faut dire

En ligne | 18h

VENDREDI 14 MAI

DISCUSSION

Autour de *Soeurs*

En ligne | 19h

SAMEDI 15 MAI

CONTE

Veillée culturelle Sous l'arbre à palabres

En ligne | 20h

17-28 MAI

DANSE

Daniel et Zobair

En ligne

VENDREDI 21 MAI

RENCONTRE

L'arbre à chants

École élémentaire Clemenceau
| 16h15

21-28 MAI

DANSE ET THÉÂTRE

Judhuur

En ligne

21-28 MAI

THÉÂTRE

Couvre-Feu/17 octobre 1961

En ligne

22-28 MAI

LECTURE SPECTACLE

Lectures musicales de *L'Encyclopédie des migrants*

En ligne

22, 25 & 26 MAI

SPECTACLE

Chasca et la montagne sacrée

Métro Blossne | 16h
Centre Culturel Le Triangle | 17h
Métro Italie | 16h

27 MAI

CONFÉRENCE

Le mouvement Nappy

En ligne | 18h

PODCAST

Tout le monde passe sur le trône

En ligne

Les informations
et liens de dernière minute
seront également en ligne
sur la page Facebook
de Rennes au Pluriel :
[@Rennesaupluriel](#)

SOIRÉE D'OUVERTURE

LUNDI 10 MAI

JOURNÉE NATIONALE DES MÉMOIRES DE LA TRAITE, DE L'ESCLAVAGE ET DE LEURS ABOLITIONS

🔗 EN LIGNE | 17H30

Cérémonie de lancement de l'édition 2021 de Rennes au Pluriel avec comme invitée d'honneur l'écrivaine Léonora Miano, qui proposera pour l'occasion une conférence intitulée :

*Connaître et reconnaître,
Nouvelles logiques de l'altérité.*

Au croisement de l'analyse que l'écrivaine développe dans son essai *Afropea* et du propos général de Rennes au Pluriel, elle nous partagera ses réflexions autour de la pluriculturalité de la société française. Une invitation à venir écouter Léonora Miano et ce qu'elle a à nous dire des questionnements contemporains autour des identités multiples, du racisme et de la mécanique des discriminations dans le présent de la société française.



Emerson Lawson

JUSQU'AU 28 MAI

COLORED ONLY - CHIN UP !

COLLAGE

UNIVERSITÉ RENNES 2

 Villejean université

Exposition à découvrir en libre accès sur le campus Villejean (vitres bâtiments O & P)

Cheveux relaxés, frisés, rasés, tissés, nattés, twist, Bantou knots, dreadlocks... Hélène Jayet photographie ces modes, en étant attentive à leurs influences et à leurs évolutions. S'intéresser au cheveu noir peut paraître anecdotique, mais permet d'évoquer l'histoire, la mémoire, les questions identitaires et politiques. Les cheveux sont ici un outil et/ou un prétexte pour débattre des questions liées à l'identité et aux origines. Hélène Jayet déplace son studio au gré d'invitations, ou d'événements. La pancarte « Colored Only » exclut les personnes blanches du dispositif. Elle souhaite que ce procédé symbolique provoque le débat de l'égalité pour toutes et tous.

Infos : s-culturel@univ-rennes2.fr
02 99 14 11 40/41

MARDI 11 MAI

CE QU'IL FAUT DIRE

LECTURE SPECTACLE

 EN LIGNE | 18H

Léonora Miano est romancière, auteure de conférences et pièces de théâtre. Dans un monde en jeu de dominations, elle invite à prendre ses responsabilités et ses distances quant aux assignations, véhiculées par la langue et les grands récits nationaux. Sa parole, d'une puissance poétique incisive, exhorte à la reconquête des mémoires pour Être Tout simplement Soi. Requiem pour une vieille Europe des privilèges, ces trois chants sont à lire à voix haute, comme un hymne à la connaissance de soi.

Par des lycéens et lycéennes de Bréquigny en présence de l'autrice.

VENDREDI 14 MAI

AUTOUR DE SŒURS

DISCUSSION

🔗 EN LIGNE | 19H

Trois autrices de théâtre, Marine Bachelot Nguyen, Penda Diouf et Karima El Kharraze, évoquent leurs trajectoires et le projet Soeurs, constitué de textes qui partent sur les traces de leurs ancêtres et ascendant-es, convoquant le Viêtnam, le Sénégal, la Côte d'Ivoire ou le Maroc. Travailler sur les mémoires familiales, faire émerger des récits sensibles et politiques sur les histoires des diasporas, des immigrations et de la colonisation en France : *Soeurs* comme d'autres projets de ces artistes s'attachent à explorer ces héritages, et à faire émerger des lignées de femmes.

Par la compagnie Lumière d'août

SAMEDI 15 MAI

VEILLÉE CULTURELLE SOUS L'ARBRE À PALABRES

CONTE

🔗 EN LIGNE | 20H

Conte *Sous l'arbre à palabres* par un griot assisté de son auditoire un soir au clair de lune. Il présente une approche de la culture africaine de l'Ouest à travers l'épopée du héros fondateur de l'empire du Mandé, Soundiata Keita. Au sortir de ce conte, l'idée est que tous les peuples sont frères.

Infos : watoosita@outlook.fr

06 50 99 20 57

17 – 28 MAI

DANIEL ET ZOBÄÏR

DANSE

🔗 EN LIGNE

Daniel et Zobair veulent devenir comédien et danseur. Ils ont 20 et 21 ans, sont afghans et vivent à Rennes depuis 2019. Cédric est chorégraphe professionnel. Tous trois se sont rencontrés lors d'un projet mené par Danse à tous les étages. Puis l'envie de continuer à travailler ensemble, et bientôt de créer un autoportrait chorégraphique à deux voix : Daniel et Zobair sur scène, avec leurs envies et leurs visions du monde ; de la découverte des cours du conservatoire aux danses de mariage afghanes, avec toujours au centre cette complicité et l'envie de dévorer le présent pour mieux construire le futur.

Un spectacle présenté par Danse à tous les étages

🔗 Rencontre avec l'équipe artistique pour découvrir l'histoire et les coulisses du spectacle le 19 mai à 18h.

VENDREDI 21 MAI

L'ARBRE À CHANTS : LES LANGUES MIROIR DE NOS SOCIÉTÉS

RENCONTRE

ESPACE PARENTS ÉCOLE CLEMENCEAU | 16H30

🚗 C3 arrêt Frères Moines

Reflet de la diversité culturelle et linguistique de notre territoire, L'Arbre à chants se veut le lieu d'une mise en commun d'un répertoire musical éclectique, collecté auprès des habitant-es et associations de Rennes.

En écho à ce répertoire, Irène García-Aranda, sociolinguiste à l'association Langophonies, animera un temps d'échange, sur les enjeux liés à la reconnaissance du plurilinguisme dans notre société, notamment à l'école.

Collectage de chants réalisé en partenariat avec les associations culturelles Espoir de Drâa, Les gens du Monde, Les petits poissons noirs et Matriochka en Bigouden. Sous la direction artistique d'Adeline Chenini de L'Astrada.

🔗 Infos et inscription : www.helloasso.com/associations/l-astrada/evenements/culture-et-societe

🔗 Visio en cas d'annulation : meet.jit.si/RAP

21-28 MAI

JUDHUUR

CAPSULES ARTISTIQUES

DANSE ET THÉÂTRE

🔗 VIDÉO EN LIGNE

Judhuur ou *Racines*, en arabe. Une performance singulière, entre geste chorégraphique et théâtre, qui questionne les racines maghrébines de la danse de l'artiste Fatima Leghzal, accompagnée par Ali Khelil comédien franco tunisien. Née de parents immigrés algériens, naturellement habitée par ce riche héritage, formée aux danses mandingues et contemporaine, Fatima Leghzal revient ici aux sources, dans un geste esthétique brut, organique et immédiat qui parle d'identités en perpétuelle évolution.

« *Sur mon parcours de danseuse, j'ai occulté de manière consciente mon héritage corporel algérien. C'est précisément lui que je souhaite positionner au cours de mon écriture comme pour amorcer une forme de réconciliation.* » Fatima Leghzal

Infos : contact@cie-dounia.com
09 81 65 19 86

21-28 MAI

COUVRE-FEU/17 OCTOBRE 1961

THÉÂTRE

🔗 VIDÉO DISPONIBLE DU 21 AU 28 MAI

Couvre-feu est une pièce de théâtre retraçant les événements du 17 octobre 1961 à Paris. Sur la base de témoignages, de documents d'archives et d'articles de recherche, Diane Giorgis et Ali Khelil ont composé des textes de fiction mettant en lumière différents angles de vue autour de ces événements. Tantôt poétiques, tantôt réalistes, les écrits nous plongent dans cette période trouble de l'histoire et éclairent étrangement notre présent. Forcément politique et subjectif, *Couvre-feu* est notre cri contre l'oubli.

Infos : apreslemur@protonmail.com
06 58 27 65 44

22 – 28 MAI

LECTURES MUSICALES DE L'ENCYCLOPÉDIE DES MIGRANTS

LECTURE SPECTACLE

🔗 5 VIDÉOS DISPONIBLES DU 22 AU 28 MAI

Quatre ans après le marathon de lecture de *L'Encyclopédie des migrants*, l'artiste à l'initiative du projet, Paloma Fernández Sobrino, présentera une nouvelle lecture musicale de lettres extraites de *L'Encyclopédie*, en collaboration avec Alexandre Rubin, professeur au Conservatoire de Rennes. Cette création originale de L'âge de la tortue co-produite avec le Conservatoire à rayonnement régional de Rennes, imaginée pour l'événement, mettra en scène des duos formés d'un-e lecteur-trice et d'un-e musicien-ne. L'occasion de découvrir les textes de cet ouvrage hors-norme réunissant 400 témoignages de personnes migrantes collectés en Europe, dans une approche sensible et un élan humaniste pour offrir un regard intime sur l'expérience du déracinement.

Infos : contact@agedelatortue.org
06 61 75 76 03 – 09 50 18 51 65
encyclopedia-des-migrants.eu

22, 25 & 26 MAI

CHASCA ET LA MONTAGNE SACRÉE

SPECTACLE

22 MAI | 16H | Métro Blosne

25 MAI | 17H | Centre culturel Le Triangle

26 MAI | 16H | Métro Italie

Chasca et la montagne sacrée est un spectacle de marionnettes qui s'inspire de la cosmovision des peuples préhispaniques d'Amérique du sud. Il raconte le voyage de Chasca, petite fille amérindienne, à travers les montagnes des Andes à la recherche d'un remède pour soigner son lama. Au cours de celui-ci, elle va rencontrer les animaux et les esprits emblématiques de la culture amérindienne d'Amérique du sud.

Premier opus d'un cycle autour des cultures ancestrales, ce spectacle permet à la compagnie Monopulpo, en majorité originaire d'Amérique du sud, de rendre vivante cette culture qui lui est chère grâce à l'illusion de vie que produisent les marionnettes à fil.

Tout public à partir de 6 ans
Infos : monopulpoart@gmail.com

JEUDI 27 MAI

LE MOUVEMENT NAPPY, LE *NATURAL HAIR* MOUVEMENT À LA FRANÇAISE

CONFÉRENCE

[🔗](#) EN LIGNE | 18H

À travers sa thèse socio-anthropologique, Christella Kwizera analyse les effets du mouvement Nappy dans les métiers de la beauté et de la coiffure en France. Pour ces artistes capillaires et ces salons de coiffure, c'est une vraie culture globale urbaine.

Les savoirs cosmétiques et les savoir-faire capillaires des femmes noires françaises leur assurent en effet des opportunités entrepreneuriales et des possibilités de vulgariser un patrimoine culturel esthétique riche voire de sensibiliser sur la santé cosmétique en partageant les pratiques esthétiques adaptées .

TOUT LE MONDE PASSE SUR LE TRÔNE

PODCAST

🔗 EN LIGNE SUR LES PLATEFORMES D'ÉCOUTE

Tout le monde passe sur le trône est le podcast où tout le monde a la même valeur. Aminata Bléas Sangaré propose de réfléchir avec ses invité-es sur la question des peurs, celles qui peuvent nous empêcher de sortir de notre zone de confort. Nous allons toutes et tous sur le trône et pourtant, quand il s'agit d'oser faire quelque chose qui sort de notre ordinaire, on se compare toujours aux autres. Surtout à celles et ceux qui ont « réussi » leurs vies... et on ne se pense pas à la hauteur. Son parti pris ? Face à des personnes impressionnantes, pour se rassurer, certain-es ont besoin de les imaginer nu-es. Depuis des années, elle se dit « *après tout, tout le monde passe sur le trône !* ».

Nous vous proposons d'aller à la découverte d'artistes programmé-es. Sous cette forme les échanges seront accessibles à toutes et tous, sans limite de temps !

Infos : toutlemondepasseurletrone@gmail.com
06 77 68 70 08

Les épisodes seront à découvrir progressivement sur la page Facebook de Rennes au Pluriel.

—

INFORMATIONS / CONTACT

Mission égalité

s.ansari@rennesmetropole.fr

06 99 22 15 41

Photographie : Christophe Le Dévéhat /

Marionnette : Monopulpo Art, pour le spectacle

Chasa et la montagne sacrée

Conception graphique : Direction de la communication

Rennes, ville et métropole

Remerciements

Rennes au Pluriel ne saurait voir le jour sans les collaborations nouées avec nos différents partenaires qui permettent d'aboutir à une programmation co-construite avec énergie et passion. Que toutes et tous soient ici remerciés pour leur sincère implication.

Partenaires

Lycée Bréquigny, MIDAF, Breizh Africa, déConstruire, Compagnie Lumière d'Août, Compagnie Dounia, Compagnie Après le Mur, L'Âge de la Tortue, Le Souffle et la Flamme, Langophonies, Danse à tous les étages, Service culturel de l'université Rennes 2, Tout le monde passe sur le trône, Compagnie Monopulpo, Watoo Siita, l'Astrada.

**Des événements sont susceptibles
d'être annulés selon l'évolution
de la situation sanitaire. Plus d'infos
sur la page Facebook de Rennes
au Pluriel : @Rennesaupluriel**

